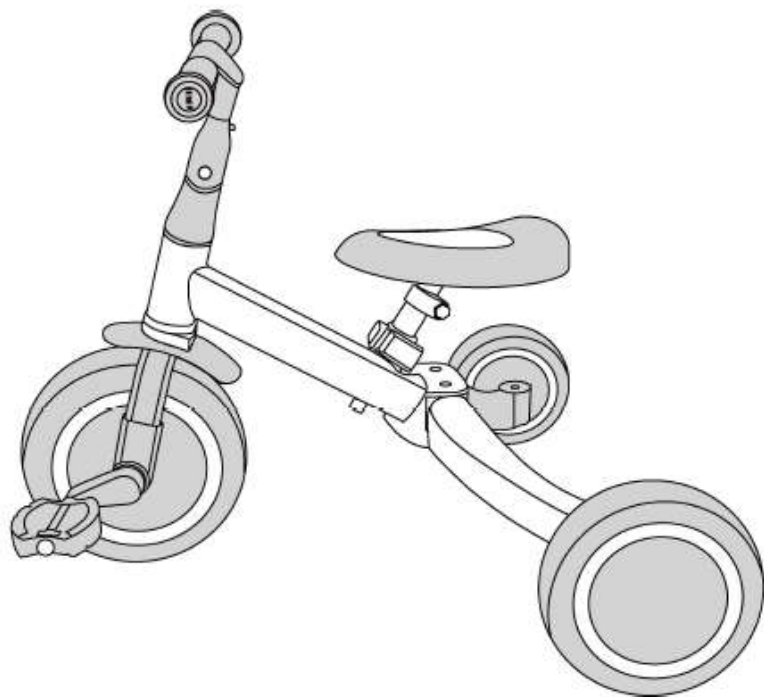


TOPMARK



NL

EN

DE

FR

ES

KAYA

1-5 Years



max. 25kg

T6079

Gebruiksaanwijzing

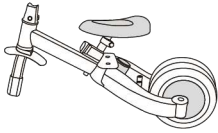
Instruction for use

Gebrauchsanleitung

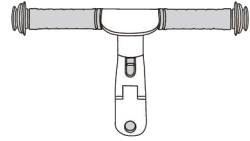
Mode d'emploi

Instrucciones de uso

MONTEREN/ASSEMBLING/MONTIEREN/MONTAGE/INSTALLACION



Body



Handle bar



Front wheel

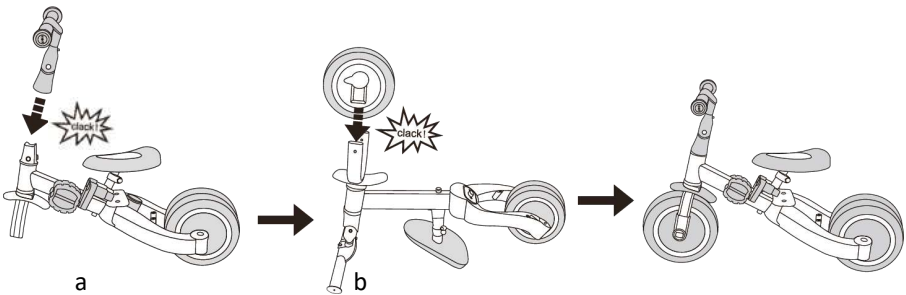


2 Pedals



Screwdriver

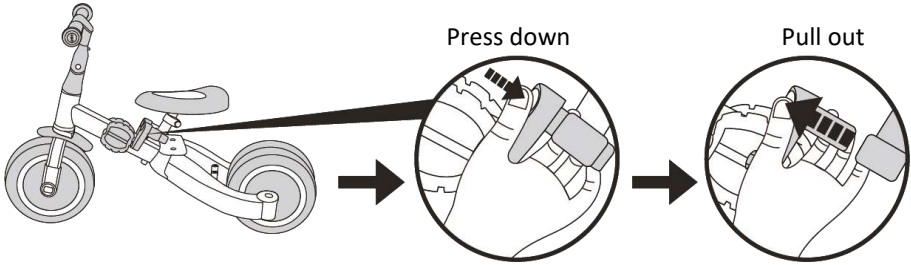
1



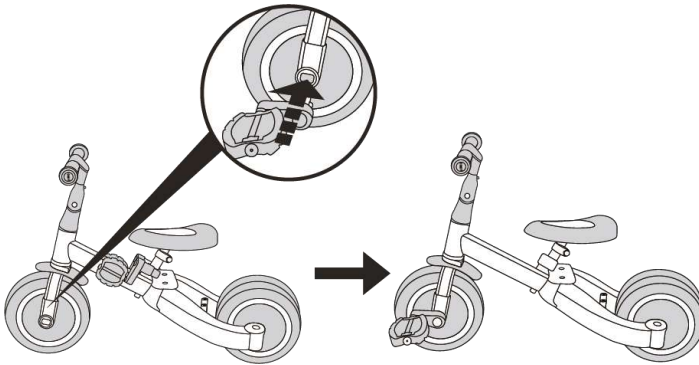
NL
EN
DE
FR
ES

MONTEREN/ASSEMBLING/MONTIEREN/MONTAGE/INSTALLACION

2

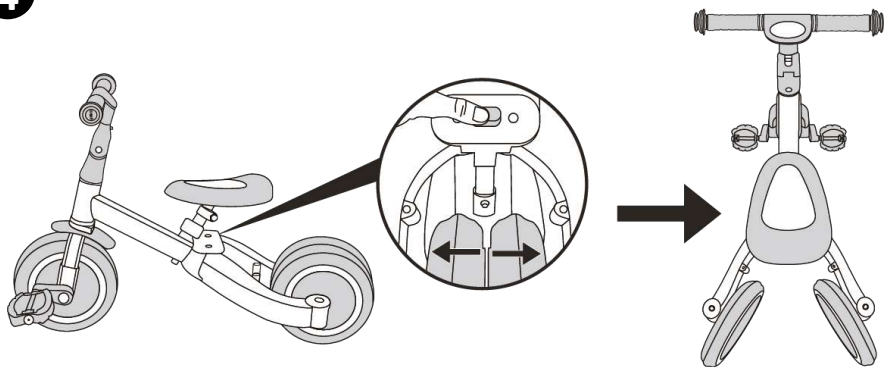


3

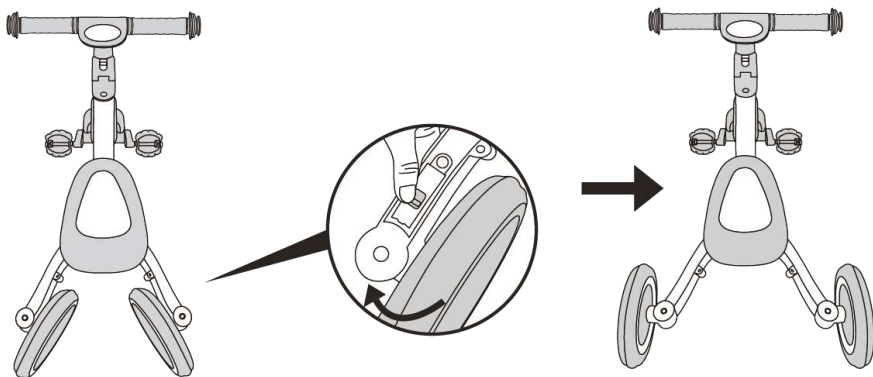


MONTEREN/ASSEMBLING/MONTIEREN/MONTAGE/INSTALLACION

4



5



NL

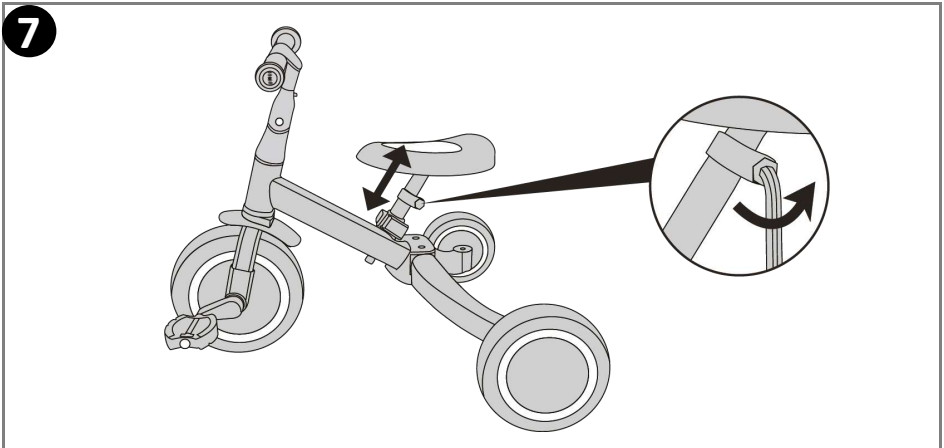
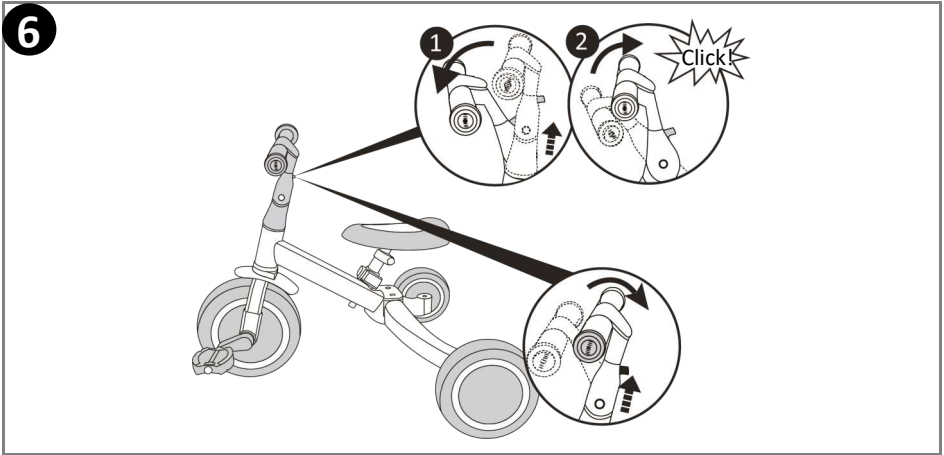
EN

DE

FR

ES

MONTEREN/ASSEMBLING/MONTIEREN/MONTAGE/INSTALLACION



NL

EN

DE

FR

ES

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Voor gebruik instructies zorgvuldig doorlezen en goed bewaren.
- Als u de aanwijzingen in de handleiding niet opvolgt, kan dat nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- Gebruik bij vervanging of reparatie alleen onderdelen die geleverd worden door importeur.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buitengewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.

NL

WAARSCHUWING

- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht. Houdt uw kind altijd in het zicht.
- Deze 4 in 1 driewieler is geschikt voor kinderen van 1-5 jaar oud, deze is niet geschikt voor kinderen jonger dan 1 jaar.
- Niet geschikt voor kinderen die zwaarder zijn dan 25 kg.
- Suggestie gebruik voor loopfiets: laat uw kind op de loopfiets zitten met zijn handen op de handgrepen van het stuur en bedien de fiets langzaam van links naar rechts terwijl hij naar voren stapt. Door te oefenen, zal uw kind de beweging begrijpen en zich zelfstandig en comfortabel voelen op de loopfiets.
- Suggestie gebruik voor driewieler: Laat uw kind op de driewieler zitten met zijn handen aan de handgrepen en de voeten op twee pedalen en bestuur de driewieler langzaam van links naar rechts terwijl

hij vooruit gaat. Door te oefenen, zal uw kind de beweging begrijpen en zich zelfstandig en comfortabel voelen op de driewieler.

Wees voorzichtig, want vaardigheid is vereist om vallen of aanrijdingen die verwondingen aan gebruiker of derden kunnen veroorzaken te voorkomen.



WAARSCHUWING



- Bewaar dit product niet in een vochtige, koude of warme omgeving.
- Scherm alle plaatsen met open vuur en alle verwarmings- en kooktoestellen af.
- Gebruik dit product niet als vervoermiddel op de openbare weg.
- Voorkom botsingen met deuren met glas, ramen, meubels en andere harde voorwerpen.
- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Gebruik de 4 in 1 driewieler niet als er onderdelen defect zijn of ontbreken.
- Voorkom dat het kind trappen, afstapjes of oneffen oppervlakken kan bereiken.
- Gebruik de 4 in 1 driewieler alleen als alle onderdelen correct zijn gemonteerd en ingesteld.
- Het is gevaarlijk als de onderdelen niet juist zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat uw kind buiten bereik van dit product is als u deze in- of uitklapt om letsel te voorkomen.
- Laat uw kind niet staan op de 4 in 1 driewieler.
- Gebruik het product niet voor meer dan één kind tegelijkertijd.
- Gebruik geen andere accessoires of reserve onderdelen dan die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Voorkom dat warme vloeistoffen, elektriciteitsnoeren en andere mogelijke gevaren binnen het bereik van een kind kunnen komen.
- **ATTENTIE:** Gevaar bij de trap: vermijd ernstig letsel of de dood. Blokkeer trappen en afstapjes voordat u de 4 in 1 driewieler gebruikt.
- Geef aan uw kind de instructies voor het juiste gebruik van dit speelgoed. Het is vereist bij gebruik van de 4 in 1 driewieler geschikte kleding en gesloten schoenen te dragen, eveneens wordt het dragen van een fietshelm, handschoenen, kniebeschermers en elleboogbeschermers aanbevolen.
- Gebruik het product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Gebruik dit speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
- De 4 in 1 driewieler kan niet voor sportactiviteiten worden gebruikt (bijvoorbeeld springen etc.)
- De 4 in 1 driewieler is niet geschikt voor hellingen, schuine terreinen of trappen. Houd uw kind tijdens het gebruik buiten bereik van alle soorten wateren zoals sloten, vijvers, zwembaden etc.

Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten (zie pagina 2).

De kleuren afbeeldingen en de accessoires van het product in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van het product dat u heeft gekocht.

Indien één of meer van de bovengenoemde onderdelen ontbreken of defect zijn, kunt u contact opnemen met de winkel waar u het artikel heeft gekocht, alvorens het product in gebruik te nemen.

WAARSCHUWING

Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Monteren van de 4 in 1 driewieler

1. Plaats het stuur (1a) en zorg ervoor dat deze goed is bevestigd. Plaats het voorwiel in het frame (1b). Trek stevig aan het stuur en het voorwiel om er zeker van te zijn dat deze goed vastzitten aan het frame.

WAARSCHUWING: Het maximale draaggewicht van het stuur van De 4 in 1 driewieler is 0.5 kg.

Veranderen in een driewieler

2. Duw de knop naar beneden en trek de trappers eruit.
3. Plaats de trappers in de voorwielhouders en zorg ervoor dat ze op hun plaats zitten totdat je een "klik" hoort.
4. Druk de onderste knop in en haal de achterwielen uit elkaar.
5. Trek de knop omhoog en draai gelijktijdig het achterwiel naar buiten.

Hoek van het stuur aanpassen

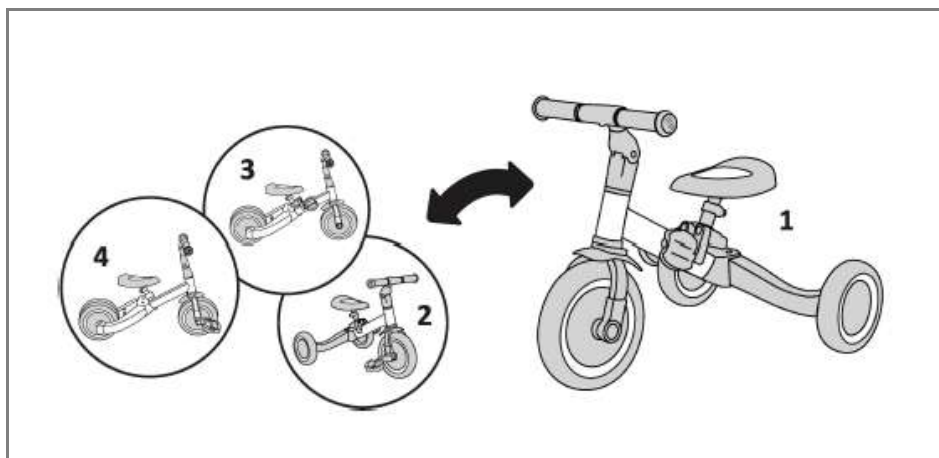
6. De stuurhoek kan worden aangepast aan de behoefte van het kind. Als u de hoek naar voren wilt instellen trek dan de knop omhoog en duw gelijktijdig het stuur naar voren, en vergeet dan niet het stuur een beetje omhoog te trekken totdat u een "klik" hoort zodat deze vergrendeld is. Als het stuur weer recht afgesteld dient te worden, trek dan de knop weer omhoog en trek het stuur weer naar achteren, zo zit deze weer goed.

Verstellen van de zithoogte

7. Draai de schroef los met de schroevendraaier om de hoogte aan te passen en draai vervolgens de schroef weer vast. Zorg ervoor dat deze strak aangedraaid is!

MONTEREN/GEbruik

Alle mogelijkheden van de eenvoudig te wijzigen 4 in 1 driewieler



NL

- | | |
|------------------------|----------|
| 1. Driewiel loop modus | 1-2 jaar |
| 2. Driewiel modus | 2-3 jaar |
| 3. Loopfiets modus | 3-4 jaar |
| 4. Fiets modus | 4-5 jaar |

VERZORING EN ONDERHOUD

Voor een optimale levensduur van het kinderproduct dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen.

Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt.

Voor het reinigen van de 4 in 1 driewieler veegt u deze schoon met een droge katoenen doek. Bij een grotere hoeveelheid modder, reinig het met water en neem deze af met een katoenen doek.

Laat het product daarna volledig drogen, voordat u deze inklaapt en opbergt.

Let op: Zand veroorzaakt roest op wielen en kan schade veroorzaken op parket-, laminaat-, linoleum- of tapijtvloer.

Handige tips

De draaiende onderdelen zoals assen, stuuras etc. dient u regelmatig in te vetten of in te spuiten met antiroest siliconen spray om levensduur te verlengen.

Als de wielen piepen, gebruik dan vet of een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt.

Als u het product opbergt of vervoert, demonteer het product dan zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing en pak deze in met schokbestendig materiaal zoals stof, papier, schuimrubber en verpak deze.

In sommige klimaten kunnen de onderdelen beschimmeld raken. Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.

Controleer de onderdelen regelmatig op loszittende schroeven, bouten, moeren en ander bevestigingsmateriaal. Draai loszittende schroeven, bouten en moeren indien nodig vast, zodat de veiligheid van het product is gewaarborgd. Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd. Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.

GARANTIE

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie.

Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is.

De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

NL

Top Mark B.V.
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NEDERLAND
service@topmark.nl
www.topmark.nl


EN 71-1-2-3

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Read this instructions carefully before use and keep for future reference.
- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Use only spare parts delivered by importer for replacing parts or reparation.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.

EN

WARNING

- **WARNING:** Never leave child unattended. Always keep child in view.
- This bike is suitable for children from 1-5 years old, it's not intended for children under 1 year old.
- It's not suitable for children weighing more than 25KGS.
- Suggestion usage for balance bike: Let your child sit on the balance bike with their hands on the handlebar grips and slowly control the bike from left to right while pedalling forward. With practice, your child will understand the movement and get comfortable riding the balance bike independently.
- Suggestion usage for tricycle: Let your child sit on the tricycle with their hands on the handlebar grips and feet on two pedals and slowly control the tricycle from left to right while going forward. With practice, your child will understand the movement and get comfortable riding the balance bike independently.



WARNING



- Please use with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Avoid storing this product in a humid, cold or hot environment.

- Guard all fires, heating and cooking appliances.
- Do not use on the highway as means of transportation.
- Avoid collision with glass in doors, windows and furniture and other hard objects.
- The product must be assembled by an adult.
- Do not use the bike if any components are broken or missing.
- Do not use the bike unless all components are correctly fitted and adjusted.
- It is dangerous if the parts are not installed correctly.
- Do not allow child to stand on bike.
- Do not allow more children.
- Do not use accessories or replacement parts other than the ones recommended by instruction manual.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only replacement parts supplied or recommend by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Avoid hot liquids, power cables and other possible dangers may come within range of a child.
- **WARNING: Stair hazard: avoid serious injury or death, block stairs/ steps securely before using bike.**
- Give to your child the instructions for the correct use of this toy. It is required when using this balance bike to wear suitable clothing and closed shoes; likewise wearing a bicycle helmet, gloves, knee pads and elbow pads is recommended.
- Always use under constant supervision of an adult.
- Do not use this toy in any manner other than those illustrated in the manual.
- This bike cannot be used for sporting use (by example jumping etc.) This bike is not fit for inclines, sloped driveways or for steps.
- Keep your child out of the reach of all kinds of waters like ditches, lakes, swimming pools etc.

ASSEMBLING/USING

Check if all spare parts are in the box (see page 2).

Note that colour pictures and stroller accessories on this product in this instruction manual may vary from that of the product that you have purchased.

If one or more of the above mentioned spare parts are missing or broken, please contact the store where you bought the product, before using.

WARNING

Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.

How to install the balance bike .

1. Insert in the handle bar and make sure it is fitted in place (1a) . Insert the front wheel to the tricycle chassis (1b). Pull firmly on the handle bar and front wheel to be sure it is securely attached to the chassis.

WARNING: The maximum bearing weight for the handle of tricycle is 0.5kg.

How to transform to a tricycle

2. Press down the button and pull out the pedals.
3. Insert the pedals directly into the front wheel sockets and make sure they are in place when you hear a "click".
4. Press down the bottom button and take rear wheels apart.
5. Pull up the button and rotate the rear wheel outward at the same time.

How to adjust handle angle

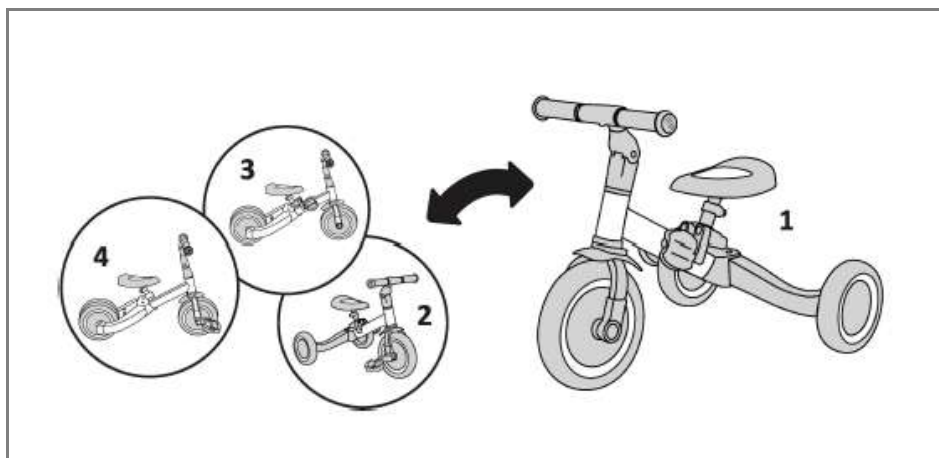
6. The angle of handlebar can be adjusted accordingly to the baby's needs. When adjust the angle forward, pull up the button and push forward the handlebar at the same time, and then do remember to pull up the handlebar a little bit until you heard "click", which means this position locked. If you want to adjust the angle back straight, just pull up the button and pull back the handlebar, it will be ok.

How to adjust the seat height

7. Loosen the screw with a screwdriver to adjust the height, then tighten the screws. Make sure it's tight!

ASSEMBLING/USING

All possibilities, easy to transform 4 in 1 tricycle



EN

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Tricycle Sliding Mode | 1-2 Years |
| 2. Tricycle Mode | 2-3 Years |
| 3. Balance Bike Mode | 3-4 Years |
| 4. Bike Mode | 4-5 Years |

CARE AND MAINTENANCE

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time.

Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels.

When cleaning the bike, please wipe it with a dry cotton cloth. For a large amount of mud, rinse it with water and wipe it off with a cotton cloth as soon as possible.

Allow it to dry completely before folding or storing it away.

Attention: Sand causes corrosion on wheels and may cause damages on a parquets-, laminate-, linoleum– or carpet floor.

EN

Helpful hints

For the rotating parts of the product, such as axles, handlebar shafts, etc., solid grease (or anti-rust lubricant spray) should be added regularly to improve product life.

If the wheels squeak, use a silicon based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly.

When storing and transporting this product, disassemble the product according to the steps described in the manual, and wrap it with shock-proof materials (such as cloth, paper, foam film), and package.

In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well ventilated area.

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your product, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.

Use only parts and accessories approved by the supplier.

GUARANTEE

We grant 2 year guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product.

Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.

To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought.

The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

EN

Top Mark B.V.
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NETHERLANDS
service@topmark.nl
www.topmark.nl


EN 71-1-2-3

WICHTIG: HEBEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

- Vor der Benutzung lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und heben sie die Gebrauchsanleitung für spätere Verwendung auf.
- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Beim Austausch von Teilen und bei Reparatur ausschließlich Ersatzteile verwenden, die von Importeur geliefert werden.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.

DE

ACHTUNG

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Das Kind immer im Auge behalten.
- Dieses Fahrrad ist für Kinder im Alter von 1–5 Jahren geeignet, es ist nicht für Kinder unter 1 Jahr bestimmt.
- Es ist nicht für Kinder geeignet, die mehr als 25 kg wiegen.
- Verwendungsvorschlag für Laufrad: Lassen Sie Ihr Kind mit den Händen an den Lenkergriffen auf dem Laufrad sitzen und steuern Sie das Rad langsam von links nach rechts, während Sie vorwärts treten. Mit etwas Übung wird Ihr Kind die Bewegung lernen und sich beim selbstständigen Fahren mit dem Laufrad wohlfühlen.
- Verwendungsvorschlag für Dreirad: Lassen Sie Ihr Kind mit den Händen an den Lenkergriffen und den Füßen auf den zwei Pedalen auf dem Dreirad sitzen und steuern Sie das Dreirad langsam von links nach rechts, während Sie vorwärts fahren. Mit etwas Übung wird Ihr Kind die Bewegung lernen und sich beim selbstständigen Fahren mit dem Rad wohlfühlen.
- Bitte seien Sie vorsichtig, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können.
- Vermeiden Sie es, dieses Produkt in feuchten, kalten oder heißen Umgebungen zu lagern.



- Sichern Sie das Kind vor Kontakt mit Heiz- und Kochgeräten und offenen Feuerstellen.
- Nicht auf Verkehrsstraßen als Transportmittel verwenden.
- Vermeiden Sie Kollisionen mit Glas in Türen, Fenstern, Möbeln und anderen harten Gegenständen.
- Das Produkt darf nur vor einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht, wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Das Fahrrad nur verwenden, wenn alle Bestandteile richtig angebracht und eingestellt sind.
- Es ist gefährlich, wenn die Teile nicht richtig montiert sind.
- Das Kind niemals auf 4 in 1 Dreirad stehen lassen.
- Erlaube nicht mehr als ein Kind.
- Nur Ersatzteile anbringen, die vom Hersteller/Distributor mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, Tiere, oder Objekte unter oder in der Nähe des Stuhls befinden, wenn ein Kind im Baby-Laufgestell liegt.
- Keine anderen Zubehör- oder Ersatzteile als die in der Benutze Anleitung empfohlenen verwenden.
- Keine andere Zubehör anbringen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Es ist zu vermeiden, dass heiße Flüssigkeiten, Stromkabel und andere mögliche Gefahren in Reichweite eines Kindes kommen können.
- **WARNUNG: Risiko von Treppen:** Vermeiden Sie Verletzungen oder Tod. Blockieren Sie Treppen/Stufen sicher bevor sie das 4 in 1 Dreirad Benutzen.
- Es ist erforderlich, auf dieses Gleichgewicht Fahrrad passende Kleidung und geschlossene Schuhe zu tragen; Ebenso wird es tragen von einen Fahrradhelm, Handschuhe, Knieschützer und Ellbogenschützer empfohlen.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Dieses Fahrrad kann nicht für sportliche Zwecke verwendet werden (z. B. Springen usw.).
- Das Laufrad ist nicht geeignet für Abhänge, abschüssiges Gelände oder Treppen.
- Sichern Sie Schwimmbecken und andere Gewässer sowie Treppen im Umfeld Ihres Kindes.

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile der Packung enthalten sind (siehe Seite 2).

Beachten Sie, dass die Stoffmuster, Farbfotos sowie die Zubehörteile dieses Produkt die in dieser Gebrauchsanweisung gezeigt werden, von denen des Produkts abweichen können, dass Sie gekauft haben.

Sollten ein oder mehrere der oben genannten Teile fehlen oder defekt sein, können Sie sich, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, an das Geschäft, in dem Sie den Artikel gekauft haben, wenden.

ACHTUNG

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickengefahr zu vermeiden.

DE

Montage des Laufrads

1. Den Lenker einsetzen (1a) und sicherstellen, dass er richtig positioniert ist. Befestigen Sie das Vorderrad in das Chassis (1b). Kräftig an den Lenker und Vorderrad ziehen, um sich zu vergewissern das diese stabil am Rahmen befestigt sind.

ACHTUNG: Das maximale Traggewicht für den Griff des Dreirads beträgt 0.5kg.

Umbauen in ein Dreirad.

2. Drücken Sie den Knopf nach unten und ziehen Sie die Pedale heraus.
3. Setzen Sie die Pedale direkt in die Vorderradbuchsen ein und vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzen, wenn Sie ein "Klicken" hören.
4. Drücken Sie den unteren Knopf herunter und nehmen Sie die Hinterräder auseinander.
5. Ziehen Sie den Knopf hoch und drehen Sie gleichzeitig das Hinterrad nach außen.

Einstellen des Griffwinkels

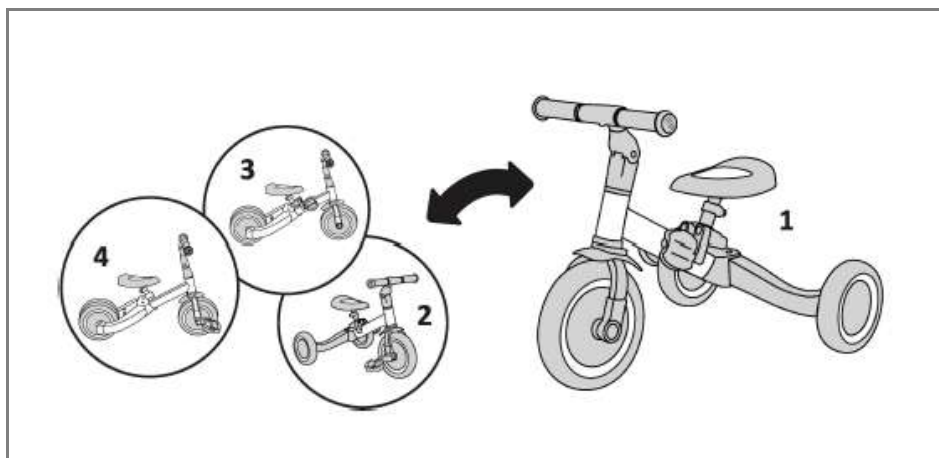
6. Der Winkel des Lenkers kann entsprechend den Bedürfnissen des Kindes eingestellt werden. Wenn Sie den Winkel nach vorne einstellen, ziehen Sie den Knopf hoch und schieben Sie gleichzeitig den Lenker nach vorne, und denken Sie dann daran, den Lenker ein wenig hochzuziehen, bis Sie ein "Klicken" hören, was bedeutet, dass diese Position verriegelt ist. Wenn Sie den Winkel gerade nach hinten verstellen wollen, ziehen Sie einfach den Knopf hoch und ziehen Sie den Lenker zurück, dann ist alles OK.

Einstellen der Sitzhöhe

7. Lösen Sie die Schraube mit einem Inbusschlüssel, um die Höhe einzustellen, und ziehen Sie dann die Schrauben wieder fest. Sorgen Sie dafür, dass sie fest angezogen sind!

MONTIEREN/GEBRAUCH

Alle Möglichkeiten, einfach zu ändern 4 in 1 Dreirad



- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Dreirad Schiebe-Modus | 1-2 Jahre |
| 2. Dreirad-Modus | 2-3 Jahre |
| 3. Lauftrad-Modus | 3-4 Jahre |
| 4. Fahrrad-Modus | 4-5 Jahre |

DE

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Die Räder regelmäßig auf Verschleiß überprüfen und sie Staub und Sand frei halten. Verwenden Sie zur Reinigung des Fahrrads ein trockenes Baumwolltuch. Bei großen Schlammmengen spülen Sie es mit Wasser ab und reinigen Sie es so schnell wie möglich mit einem Baumwolltuch.

Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen.

Beachtung: Sand verursacht Verschleiß an den Rädern. Dadurch können die Räder Schäden verursachen an Parkett-, Laminat, Linoleum oder Teppichböden.

Nützlichen Tipps

Für die rotierenden Teile des Produkts, wie Achsen, Lenkerwellen, etc., sollte regelmäßig Festschmierstoff (oder Rostschutzschmiermittelspray) hinzugefügt werden, um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.

Wenn die Räder quietschen, verwenden Sie ein Spray auf Silikonbasis. Achten Sie darauf, dass das Spray gut auf die Räder und die Achse einwirken kann.

Wenn Sie dieses Produkt lagern und transportieren, zerlegen Sie es gemäß den im Handbuch beschriebenen Schritten und verpacken Sie es mit stoßfesten Materialien (z.B. Stoff, Papier, Schaumfolie).

Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.

Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an. Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden. Verwenden sie ausschließlich vom Lieferanten anerkannte Ersatz- und Zubehörteile.

GARANTIE

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät - nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von 2 Jahre ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

DE

Top Mark B.V.
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NIEDERLANDE
service@topmark.nl
www.topmark.nl


EN 71-1-2-3

IMPORTANT: CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

- Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une consultation future.
- La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- En cas de remplacement de pièces ou de réparation, utilisez uniquement des pièces livrées par importateur.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.

FR

AVERTISSEMENT

- AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance. Gardez toujours l'enfant sous surveillance visuelle.
- Ce vélo convient aux enfants de 1 à 5 ans, il n'est pas pensé pour les enfants de moins de 1 an.
- Il ne convient pas aux enfants pesant plus de 25 kg.
- Utilisation suggérée pour vélo d'équilibre : Laissez votre enfant s'asseoir sur le vélo d'équilibre avec les mains sur les poignées du guidon et contrôlez lentement le vélo de gauche à droite tout en pédalant vers l'avant. Avec la pratique, votre enfant comprendra le mouvement et se familiarisera avec le vélo d'équilibre de manière autonome.
- Utilisation suggérée pour tricycle : Laissez votre enfant s'asseoir sur le tricycle avec les mains sur les poignées du guidon et les pieds sur deux pédales et contrôlez lentement le tricycle de gauche à droite tout en allant de l'avant. Avec la pratique, votre enfant comprendra le mouvement et se familiarisera avec le vélo d'équilibre de manière autonome.
- Veuillez l'utiliser avec prudence, car des compétences sont requises pour éviter les chutes ou les collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.



AVERTISSEMENT



- Évitez de stocker ce produit dans un environnement humide, froid ou chaud.
- N'utilisez pas le Tricycle à proximité tous les feux, cuisinières et appareils de cuisson.
- N'utilisez pas sur autoroute comme moyen de transport.
- Evitez les collisions avec du verre dans des portes, fenêtres, meubles et autre objets dur.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- N'utilisez pas le tricycle 4 en 1 si un composant est cassé ou manquant.
- Utiliser e tricycle 4 en 1 uniquement si tous le composants sont correctement installés et réglés.
- C'est dangereux si les pièces ne sont pas installées correctement.
- Ne laissez pas l'enfant debout dans le tricycle.
- N'installez jamais plus de 1 enfant dans le trotteur.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux recommandés par le manuel d'instruction.
- Ne pas user d'accessoires non approuvées par le fabricante.
- User seulement les pièces de rechange fournis ou approuvées par le fabricante/ distributeur.
- Eviter que des liquides chauds, cordons électriques ou autres dangers potentiels ne risquent d'être à portée d'un enfant.
- **AVERTISSEMENT:** danger dans les escaliers: Pour éviter les blessures ou la mort bloquez les escaliers/ marches en toute sécurité avant utilisation du Tricycle 4 en 1.
- Donnez à votre enfant les instructions pour l'utilisation correcte de ce jouet. Il est nécessaire pour utiliser ce solde vélo adapté vêtements et les chaussures fermées à porter; De même, il est recommandé que vous porte un casque de vélo, gants, genouillères et coudières.
- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- Ce vélo ne peut pas être utilisé pour une utilisation sportive (par exemple sauter, etc.) Ce Tricycle 4 en 1 n'est pas adapté pour les pentes, des terrains inclinaisons ou pour escaliers et trottoirs.
- Tenez votre enfant à l'écart de tous sortes de l'eau comme des fossés, des étangs, des piscines etc.

MONTAGE/UTILISATION

Vérifiez que toutes les pièces se trouvent bien dans la boîte (voir page 2).

Notez que les images couleurs et les accessoires présentés sur le produit dans ce manuel d'instruction peuvent différer de ceux du produit que vous avez acheté.

Si une ou plusieurs des pièces citées ci-dessus sont manquantes ou défectueuses, vous pouvez contacter le magasin où vous avez acheté l'article avant la mise en service du produit.

AVERTISSEMENT:

Eloignez tous les emballages de bébés et d'enfants pour éviter tout risque de suffocation.

Comment monter le vélo d'équilibre

1. Insérez le guidon (1a) et assurez-vous qu'il reste en place. Insérez le roue avant (1b). Tirer fermement sur guidon et roue avant pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

AVERTISSEMENT: Le capacité de charge maximal pour la poignée du tricycle est de 0,5 kg.

Comment le transformer en tricycle.

2. Appuyez sur le bouton et retirez les pédales.

3. Insérez les pédales directement dans les douilles de roue avant et assurez-vous qu'elles sont en place lorsque vous entendez un « clic ».

4. Appuyez sur le bouton du bas et démontez les roues arrière.

5. Tirez le bouton vers le haut et tournez la roue arrière vers l'extérieur en même temps.

Comment régler la hauteur du siège

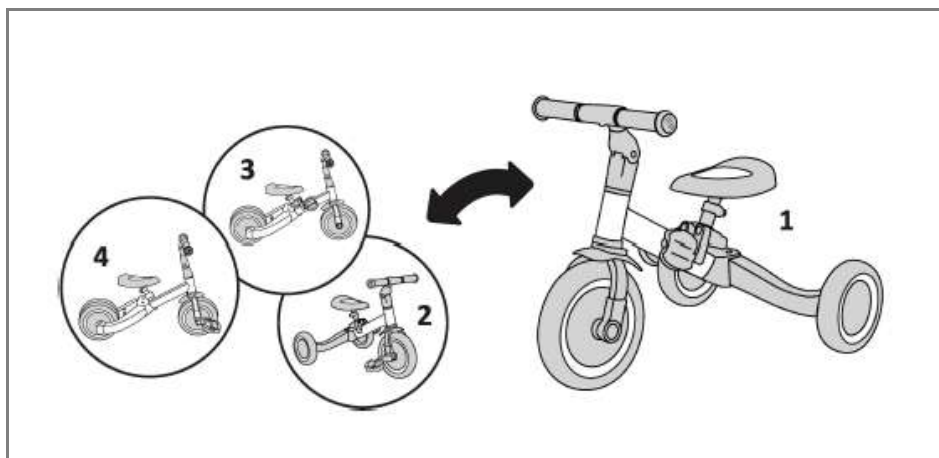
6. L'angle du guidon peut être ajusté en fonction des besoins de l'enfant. Lorsque vous ajustez l'angle vers l'avant, tirez le bouton vers le haut et poussez le guidon vers l'avant en même temps, puis n'oubliez pas de tirer le guidon un peu jusqu'à ce que vous entendiez « clac », ce qui signifie que cette position est verrouillée. Si vous souhaitez ajuster l'angle en arrière, tirez simplement le bouton et tirez le guidon vers l'arrière, pour effectuer l'opération correctement.

Comment régler la hauteur du siège

7. Desserrez la vis avec un tournevis pour régler la hauteur, puis serrez les vis. Assurez-vous que c'est bien serré!

MONTAGE/UTILISATION

Toutes les possibilités, facile à transformer le tricycle 4 en 1



FR

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| 1. Mode de glissement de tricycle | 1-2 ans |
| 2. Mode Tricycle | 2-3 ans |
| 3. Mode vélo d'équilibre | 3-4 ans |
| 4. Mode vélo | 4-5 ans |

SOIN ET ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Vérifiez régulièrement l'usure des roues et enlevez la poussière et le sable éventuels. Lors du nettoyage du vélo, veuillez l'essuyer avec un chiffon en coton sec. Si le vélo est criblé de boue, rincez-la à l'eau et essuyez-la avec un chiffon en coton dès que possible.

Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil.

Attention: le sable provoque une usure des roues et donc les roues peuvent causer des dommages aux parquets, stratifiés et de linoléum ou en moquette.

Conseils utiles

Pour les parties rotatives du produit, telles que les essieux, les axes de guidon, etc., de la graisse solide (ou un spray lubrifiant antirouille) doit être ajoutée régulièrement pour améliorer la durée de vie du produit.

Si les roulettes grincent, utilisez un spray silicone, en vous assurant qu'il pénètre dans l'assemblage des roulettes et de l'essieu.

Lors du stockage et du transport de ce produit, démontez-le conformément aux étapes décrites dans le manuel et enveloppez-le de matériaux antichocs (tels que chiffon, papier, film de mousse) et emballage.

Dans certains climats, les revêtements et bords peuvent être affectés par des moisissures. Pour éviter cela, ne pliez ou ne rangez pas le produit s'il est humide ou mouillé. Rangez toujours le produit dans une pièce bien aérée.

Contrôlez régulièrement si les vis, écrous et autres pièces de fixation sont bien serrés, serrez si nécessaire. Pour maintenir la sécurité de votre produit de puériculture, réparez rapidement toute pièce tordue, déchirée, usé ou cassée.

N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par le fournisseur.

GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si produit lui-même doit être échangé.

Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale.

La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.

Pour tout SAV au cours de la période de garantie, ramenez le produit complet avec votre ticket de caisse au magasin où celui-ci a été acheté.

La garantie n'est valable que pour le premier propriétaire et n'est pas cessible.

FR

Top Mark B.V.
Postbus 308
8200 AH Lelystad
PAYS-BAS
service@topmark.nl
www.topmark.nl


EN 71-1-2-3

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS.

- Por favor lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras referencias.
- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de sustitución de componentes o reparaciones, utilice únicamente componentes originales suministrados por importador.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora los partes del artículo o se pueden torcer.

ADVERTENCIA

- **ADVERTENCI:** No deje nunca al niño solo. Vigilar siempre al niño cuando usa el producto.
- Esta bicicleta es apta para niños de 1 a 5 años de edad, no está diseñado para niños menores de 1 año.
- No es apta para niños que pesan más de 25 kg.
- Recomendaciones de uso para la bicicleta de equilibrio: El niño deberá sentarse en la bicicleta de equilibrio apoyando sus manos en las empuñaduras del manillar, controlando la bicicleta de izquierda a derecha mientras pedalea hacia adelante. Con la práctica, su niño aprenderá el movimiento y se sentirá cómodo montando la bicicleta de equilibrio de manera independiente.
- Recomendaciones de uso para el triciclo: El niño deberá sentarse en el triciclo apoyando sus manos en las empuñaduras del manillar y



ADVERTENCIA



colocando los pies en los dos pedales, controlando el triciclo de izquierda a derecha mientras pedalea hacia adelante. Con la práctica, su niño aprenderá el movimiento y se sentirá cómodo montando la bicicleta de equilibrio de manera independiente.

- Usar la bicicleta con precaución puesto que requiere de destreza para evitar caídas o choques que causan lesiones al usuario o a terceros.
- No guardar este producto en un lugar húmedo, frío o caliente.
- No use el triciclo cerca de llamas abiertas, estufas y electrodomésticos de cocina.
- No usar en carretera como medio de transporte.
- Evitar los choques contra puertas de cristal, ventanas, muebles y otros objetos duros.
- ¡El ensamblaje debe ser realizado por un adulto!
- La bicicleta no se debe usar si algún componente está roto o falta.
- La bicicleta se debe usar únicamente cuando todos los componentes está montados y apretados correctamente.
- La bicicleta se debe usar únicamente cuando todos los componentes está montados y apretados correctamente.
- Es peligroso si las piezas no están instaladas correctamente.
- Impida al niño ponerse de pie encima de la bicicleta.
- Nunca siente a más de 1 niño en triciclo.
- No utilice otros accesorios o componentes de recambio distintos a los recomendados en las instrucciones de uso.
- Se utilizarán únicamente partes de repuestos que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- Hay que evitar que los niños tomen contacto con líquidos calientes, cables y otros peligros.
- **ADVERTENCIA:** Peligro escaleras: Evite lesiones o riesgo de muerte: bloqueando escalones y escaleras antes de usar el bike.
- Proporcione a su niño las instrucciones para usar correctamente este juguete. Cuando se utiliza esta bicicleta de equilibrio es necesario llevar ropa y calzado adecuado; asimismo se aconseja usar casco para bicicleta, guantes, rodilleras y protectores de codo.
- Usar siempre bajo la supervisión constante de un adulto.
- No usar este juguete de una forma o manera contraria a las especificadas en este manual.
- Esta bicicleta no se puede usar para fines deportivos (por ejemplo saltos etc.) Esta bicicleta no es idónea para usar en cuestas, entradas para coches con pendientes o escalones.
- No deje que el niño se acerque a ningún tipo de fuente de agua, cunetas, lagos, piscinas, etc.

INSTALACION

Verifique que la caja contiene todos los componentes (ver página 2).

Los dibujos de colores y accesorios de este producto que aparecen en este manual de instrucciones pueden variar de los del producto que usted ha comprado.

Si alguno de los componentes arriba mencionados está defectuoso o falta, póngase en contacto con la tienda donde compró este artículo antes de utilizarlo.

ADVERTENCIA

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y niños para evitar el peligro de asfixia.

Montaje de la bicicleta de equilibrio

1. Insertar el manillar y colocarlo correctamente en su sitio (1a) e insertar la rueda delantera en el chasis (1b). Tire con fuerza el manillar y la rueda delantera para asegurarse de que estén firmemente fijados al marco.

ADVERTENCIA: El peso máximo de carga del manillar del triciclo es 0,5 kg.

ES

Cómo se convierte en triciclo.

2. Presionar el botón hacia abajo y extraer los pedales.
3. Introducir los pedales directamente en los huecos de la rueda delantera, estarán colocados correctamente al oír un "clic"
4. Presionar el botón abajo y separar las ruedas traseras.
5. Levantar el botón y al mismo tiempo rotar hacia afuera la rueda trasera.

Cómo se ajusta el ángulo del manillar

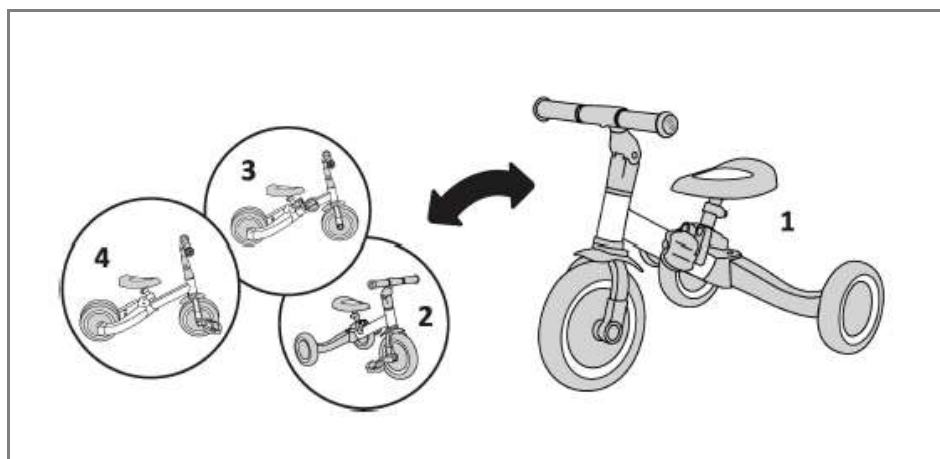
6. El ángulo del manillar se puede ajustar según las necesidades del niño. Para ajustar el ángulo hacia adelante, levantar el botón y al mismo tiempo empujar hacia adelante el manillar, y luego recordar levantar un poco el manillar hasta oír un "clic", esto indicará que la posición está bloqueada. Para volver a ajustar el ángulo en posición recta, será suficiente levantar el botón y empujar hacia atrás el manillar.

Cómo se ajusta el sillín

7. Aflojar el tornillo con un destornillador para ajustar la altura, luego apretar los tornillos. ¡Asegurarse de que están apretados!

INSTALACION/USO

Todas las posibilidades, fácil de transformar triciclo 4 en 1



- | | |
|---------------------------------|----------|
| 1. Modo triciclo deslizante | 1-2 años |
| 2. Modo triciclo | 2-3 años |
| 3. Modo bicicleta de equilibrio | 3-4 años |
| 4. Modo bicicleta | 4-5 años |

ES

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.

Revise las ruedas regularmente para comprobar si están desgastadas y asegúrese de que no haya polvo o arena entre los ejes y las ruedas.

Para limpiar la bicicleta usar un paño seco de algodón. Si la bicicleta tiene mucho barro, enjuagarla con agua y secarla enseguida con un paño de algodón.

Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa.

Este artículo no es apto para utilizarse en el exterior, la arena desgasta de las ruedas.

Atención: por lo tanto las ruedas pueden causar danos a la suelo de parquets, laminado, linoleo o moqueta.

Consejos útiles

Para las piezas giratorias del producto, tales como los ejes, ejes del manillar, etc., es necesario aplicar lubricante sólido (o spray lubricante antiherrumbre) para mejorar la vida útil del producto.

Si las ruedas chirrían, aplique un spray con base silicona asegurándose que penetre en la rueda y el conjunto del eje.

Para el almacenamiento y el transporte del producto es necesario desmontar el producto siguiendo los pasos descritos en este manual, también se debe envolver con materiales a prueba de choques (tales como telas, papel, film de espuma), y embalar.

En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.

Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajústelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas rasgadas, desgastadas o rotas, arrégelas a la mayor brevedad.

Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTÍA

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio.

Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía.

En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.

Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró.

La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

ES

Top Mark B.V.
Postbus 308
8200 AH Lelystad
Países Bajos
service@topmark.nl
www.topmark.nl


EN 71-1-2-3

TOPMARK

www.topmark.nl



[topmarkofficial](https://www.instagram.com/topmarkofficial)